

Langanesbyggð  
Ársreikningur  
2010

Langanesbyggð  
Fjarðarvegur 3  
680 Þórshöfn

Kt. 420369-1749

# Efnisyfirlit

---

Skýrsla og áritun sveitarstjóra og sveitarstjórnar .....	3
Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6
Sjóðstremisfirlit .....	8
Skýringar .....	9

---

# Skýrsla og áritun sveitarstjóra og sveitarstjórnar

---

Ársreikningur Langanesbyggðar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytisins um sveitarstjónarmál um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 553,0 millj. kr. samkvæmt ársreikningi fyrir A og B hluta, en þar af námu rekstrartekjur A hluta 411,1 millj. kr. Álagningarhlutfall útsvars var 13,28% sem er lögbundið hámark. Álagningarhlutfall fasteignaskatts í A-flokki var 0,50% en lögbundið hámark þess er 0,625% með á lagi. Í B-flokki var álagningarhlutfallið 1,32% sem er lögbundið hlutfall og í C-flokki var álagningarhlutfallið 1,65% sem er lögbundið hámark með á lagi. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins, samkvæmt ársreikningi A og B hluta, var neikvæð sem nam 14,5 millj. kr., en rekstrarniðurstaða A hluta var neikvæð sem nam 29,4 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2010 nam 396,8 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi fyrir A og B hluta, en eigið fé A hluta nam 310,3 millj. kr.

Ársreikningur Langanesbyggðar fyrir árið 2010 er tekin til fyrri umræðu í sveitarstjórnar hinn 18. maí 2011 í samræmi við ákvæði 72. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998. Niðurstöður ársreiknings voru aðgengilegur fulltrúum í sveitarstjórn í lok apríl í samræmi við 72. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Langanesbyggð, 18. maí 2010

Sveitarstjóri:



Sveitarstjóri  
Langanesbyggðar

Ársreikningur Langanesbyggðar fyrir árið 2010 hefur hlotið afgreiðslu sveitarstjórnar í samræmi við samræmi við 72. gr. sveitarstjórnarlaga og er staðfestur og áritaður við síðari umræðu í sveitarstjórn.

Langanesbyggð, . maí 2011

Sveitarstjórn:

# Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna

---

Til sveitarstjórnar Langanesbyggðar.

## Inngangur

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Langanesbyggðar fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnda á ársreikningnum

Stjórndur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Stjórndur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem þeir telja nauðsynlegt til að gera þeim kleift að setja fram ársreikning sem er án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um hvort ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glöggja framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórndur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

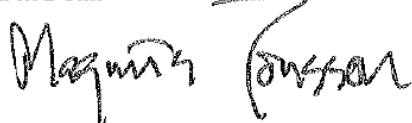
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glöggja mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2010, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög um ársreikninga.

## Staðfesting vegna skýrslu stjórnar

Í samræmi við ákvæði 5. tl. 1. mgr. 106 gr. laga nr. 3/2006 um ársreikninga staðfestum við samkvæmt okkar bestu vitund að í skýrslu stjórnar sem fylgir ársreikningi þessum eru veittar þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga og koma ekki fram í skýringum.

Egilss töðum, 18. maí 2010

KPMG ehf.



Við undirritaðir kjörnir skoðunarmenn Langanesbyggðar höfum yfirfarið ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2010. Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Langanesbyggð, 18. maí 2010



# Rekstrarreikningur ársins 2010

---

	<b>A hluti</b>		<b>A og B hluti</b>	
	<b>Skýr. Ársreikningur</b>	<b>Áætlun</b>	<b>Ársreikningur</b>	<b>Áætlun</b>
<b>Rekstrartekjur</b>				
Útsvar og fasteignaskattar .....	4	174.057.726	178.349.000	173.116.584
Framlög Jöfnunarsjóðs .....	4	141.440.450	101.538.000	141.440.450
Aðrar tekjur .....	4	95.589.855	122.098.871	238.462.136
		<u>411.088.031</u>	<u>401.985.871</u>	<u>553.019.170</u>
				<u>549.408.871</u>
<b>Rekstrargjöld</b>				
Laun og launatengd gjöld .....	5	231.116.644	222.665.000	313.910.947
Annar rekstrarkostnaður .....	6	164.637.384	143.534.000	187.650.333
		<u>395.754.028</u>	<u>366.199.000</u>	<u>501.561.280</u>
Rekstrarniðurstaða án afskrifta, fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....		15.334.003	35.786.871	51.457.890
Afskriftir .....	9	20.847.731	20.646.000	40.663.833
Rekstrarniðurstaða án fjármuna- tekna og fjármagnsgjalda .....		( 5.513.728 )	15.140.871	10.794.057
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	7	( 19.914.840 )	( 26.583.000 )	( 25.279.679 )
Framlög til B hluta .....		( 4.000.000 )	0	0
Hlutdeild minnihluta í afkomu undirfyrtækja .....		0	0	( 56.077 )
				0
<b>Rekstrarniðurstaða (neikvæð)</b> .....	14	<u>( 29.428.568 )</u>	<u>( 11.442.129 )</u>	<u>( 14.541.699 )</u>
		<u>( 28.247.129 )</u>		

# Efnahagsreikningur

---

<b>Eignir</b>						
<b>Skýr.</b>	<b>A hluti</b>		<b>A og B hluti</b>		<b>2009</b>	
	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>		
<b>Fastafjármunir</b>						
Varanlegir rekstrarfjármunir:						
Fasteignir .....	427.994.257	404.977.754	509.964.289	489.996.574		
Veitur, hafnir og gatnakerfi .....	88.045.357	64.775.646	342.277.733	319.546.372		
Vélar, tæki og áhöld .....	18.158.583	14.278.409	18.158.583	14.278.409		
	<b>9</b>	<b>534.198.197</b>	<b>484.031.809</b>	<b>870.400.605</b>	<b>823.821.355</b>	
Áhættufjármunir og langtímakröfur:						
Stofnframlög og eignarhlutir						
í félögum .....	10	107.722.576	107.905.873	56.332.688	124.332.688	
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....	12	0	3.378.842	0	0	
		<b>107.722.576</b>	<b>111.284.715</b>	<b>56.332.688</b>	<b>124.332.688</b>	
Fastafjármunir		<b>641.920.773</b>	<b>595.316.524</b>	<b>926.733.293</b>	<b>948.154.043</b>	
<b>Veltufjármunir</b>						
Birgðir .....	3	2.882.878	2.783.874	2.991.153	2.928.122	
Skammtímakröfur:						
Óinnheimtar skatttekjur .....	13	14.508.725	16.657.282	14.508.725	16.657.282	
Næsta árs afborganir langtíma- krafna á eigin fyrirtæki .....	12	3.467.061	3.233.340	0	0	
Næsta árs afborganir annarra krafna .....	11,13	0	3.787.980	0	3.787.980	
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .....		2.369.876	87.313.802	0	0	
Aðrar skammtímakröfur .....	13	32.155.162	101.374.330	38.018.242	108.030.731	
Handbært fé.....	3	<b>57.978.769</b>	<b>8.583.197</b>	<b>58.045.061</b>	<b>8.649.179</b>	
Veltufjármunir		<b>113.362.471</b>	<b>223.733.805</b>	<b>113.563.181</b>	<b>140.053.294</b>	
<b>Eignir samtals</b>		<b>755.283.244</b>	<b>819.050.329</b>	<b>1.040.296.474</b>	<b>1.088.207.337</b>	
<b>Eignir utan efnahagsreiknings</b> .....	3					

## 31. desember 2010

---

### **Eigið fé og skuldir**

	<b>Skýr.</b>	<b>A hluti</b>		<b>A og B hluti</b>	
		<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Eigið fé</b>					
Eiginfjárréikningur .....	14	310.268.041	309.622.932	396.824.382	381.292.404
<b>Skuldbindingar</b>					
Lífeyrísskuldbinding .....	15	21.752.000	21.610.000	21.752.000	21.610.000
<b>Langtímaskuldir</b>					
Skuldir við lánastofnanir .....	16	240.323.413	335.324.672	537.129.274	565.495.498
<b>Skammtímaskuldir</b>					
Skuldir við lánastofnanir .....		0	13.659.099	0	13.659.099
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		119.746.818	51.339.907	0	0
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	16	24.002.806	26.820.077	40.532.286	43.666.814
Aðrar skammtímaskuldir .....		39.190.166	60.673.642	44.058.532	62.483.521
Skuldir og skuldbindingar samtals		182.939.790	152.492.725	84.590.818	119.809.434
		445.015.203	509.427.397	643.472.092	706.914.932
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>					
Skuldbindingar utan efnahagsreiknings .....	18	755.283.244	819.050.329	1.040.296.474	1.088.207.337

# Sjóðstremmisyfirlit árið 2010

	<b>Skýr.</b>	<b>A hluti</b>		<b>A og B hluti</b>	
		<b>Ársreikningur</b>	<b>Áætlun</b>	<b>Ársreikningur</b>	<b>Áætlun</b>
<b>Rekstrarhreyfingar</b>					
Niðurstaða samkvæmt rekstrar-					
reikningi .....	14	( 29.428.568 )	( 11.657.000 )	( 14.541.699 )	( 28.684.000 )
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjármáli:					
Afskriftir .....	9	20.847.731	20.646.000	40.663.833	43.002.000
Verðbætur og gengismunur .....		9.182.253	11.064.000	9.155.541	18.133.000
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	15	662.263	0	662.263	0
Hlutdeild minnihluta .....	15	0	0	56.077	0
Veltufé frá rekstri		1.263.679	20.053.000	35.996.015	32.451.000
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:					
Birgðir, hækku .....		( 99.004 )	0	( 63.031 )	0
Öinnheimtar skatttekjur, lækkun .....		2.148.557	0	2.148.557	0
Aðrar skammtímakröfur, hækku .....		69.219.168	0	69.956.411	0
Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindingar.....	15	( 520.263 )	0	( 520.263 )	0
Skammtímaskuldir, hækku .....		( 21.483.476 )	0	( 18.424.989 )	0
Breyting á rekstrartengdum					
eignum og skuldum		49.264.982	0	53.096.685	0
Handbært fé frá rekstri		50.528.661	20.053.000	89.092.700	32.451.000
<b>Fjárfestingarhreyfingar</b>					
Fjárfesting í varanlegum					
rekstrarfjármunum .....	9	( 40.940.441 )	( 32.500.000 )	( 57.169.407 )	( 50.000.000 )
Seldir eignarhlutir í félögum .....		183.297	0	72.000.000	0
Keyptir eignarhlutir í félögum.....		0	0	( 4.000.000 )	0
Langtímakröfur, breyting .....	11	4.027.500	0	4.027.500	0
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki,					
breyting .....	12	3.317.759	3.208.000	0	0
Fjárfestingarhreyfingar		( 33.411.885 )	( 29.292.000 )	14.858.093	( 50.000.000 )
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>					
Afborganir langtímalána .....	16	( 107.412.942 )	( 26.089.000 )	( 40.895.812 )	( 42.149.000 )
Skuldir við lánastofnanir, breyting.....		( 13.659.099 )	0	( 13.659.099 )	0
Viðskiptastaða eigin fyrirtækja,					
breyting.....		153.350.837	( 24.370.000 )	0	0
Fjármögnunarhreyfingar		32.278.796	( 50.459.000 )	( 54.554.911 )	( 42.149.000 )
<b>Hækkun (lækkun) á handbæru fé .....</b>		49.395.572	( 59.698.000 )	49.395.882	( 59.698.000 )
<b>Handbært fé í ársþyrjun .....</b>		8.583.197	73.982.000	8.649.179	73.982.063
<b>Handbært fé í árslok .....</b>		57.978.769	14.284.000	58.045.061	14.284.063

# Skýringar

---

## 1. Upplýsingar um sveitarfélagið

Langanesbyggð er sveitarfélag á Norðausturlandi og var fjöldi íbúa þess 519 þann 1. desember 2010. Skrifstofa sveitarfélagsins er að Fjarðarvegi 3 á Þórshöfn.

Fjallað er um grundvallarbætti stjórnsýslu og starfsemi sveitarfélaga í sveitarstjórnarlögum nr. 45/1998.

## 2. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningur Langanesbyggðar árið 2010 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 45/1998.

Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjunum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Hafnarsjóður, Vatnsveita, Fráveita, Félagslegar íbúðir, Fræ ehf. og Dvalarheimilið Naust.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga nr. 3/2004 reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður að því undanskyldu sem fram kemur í skýringu 3.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru feldi út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru feldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

## 3. Breytingar á reikningsskilaaðferðum

Á árinu breytti sveitarfélagið reikningsskilaaðferðum sínum á eftirfarandi hátt.

### a. Færsla á lóðum og lendum

Sveitarfélagið innleiddi á árinu álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga 2/2010 *Færsla á lóðum og lendum í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga*. Innleiðing álítsins fól í sér breytingu á reikningsskilaaðferðum sveitarfélagsins þar sem sveitarfélagið færir nú til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna lóðir og lendur sem það hefur leigutekjur af. Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru nú endurmetnar til gangvirðis, en þó eigi hærra verði en sem nemur núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum. Lóðir og lendur eru endurmetnar með reglubundnum hætti. Allar matsbreytingar vegna endurmats eru færðar á eiginfjárréikning. Innleiðing reikningsskilaaðferðarinnar miðaðist við þann 1. janúar 2010 og eru lóðir og lendur sveitarfélagsins endurmetnar til gangvirðis miðað við þann dag. Vegna þessa hækkaði eigið fé sveitarfélagsins um 30 millj. kr. Innleiðing reikningsskilaaðferðarinnar felur ekki í sér afturvirkla leiðréttingu á reikningsskilum sveitarfélagsins.

## 4. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir

Reikningsskilaaðferðum sem settar eru fram hér á eftir hefur verið beitt með samræmdum hætti á öllum þeim tímabilum sem birt eru í ársreikningnum.

### a. Innlausn tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna heyra útsvar, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem lóðarleiga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er reiknað sem mismunur söluverðs og bókfærðs verðs og er hann færður í rekstrarreikning meðal rekstrartekna eða -gjálda, eftir því sem við á.

## Skýringar, frh.:

---

### 4. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir, frh.

#### b. Færsla gjalda

Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

#### c. Verðlags- og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru verðlagsvísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í árslok. Verðlagsbreytingar og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikning.

#### d. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir aðrir en lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðir til eignar í efnahagsreikningi á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðar á gangverði eða núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum sé það lægra. Lóðir og lendur eru endurmetnar á hverjum reikningsskiladegi. Endurmat lóða og lendna er færð á eiginfjárreikning.

#### e. Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur hundraðshlutu miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til 10% niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir.....	25-40 ár
Hafnarmannvirki.....	25-40 ár
Veitukerfi.....	25 ár
Gatnakerfi.....	25 ár
Vélar, áhöld og tæki .....	10-16 ár

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru ekki afskrifaðar.

#### f. Eignarhlutir í félögum

Í ársreikningi A hluta eru eignarhlutir í félögum, byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum færðir á kostnaðarverði. Í ársreikningi A hluta er fyrst og fremst verið að draga fram ráðstöfum skatttekna og því er ekki færð hlutdeild í afkomu félaga. Framlög sveitarsjóðs til byggðasammlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

#### g. Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar í samræmi við lánskjör. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar í efnahagsreikning meðal veltufjármuna.

Reiknaðir eru 4,5% ársvextir á langtímakröfur á eigin fyrirtæki, en lánin eru bundin vísitölu neysluverðs.

#### h. Birgðir

Birgðir af vörum eru metnar á síðasta innkaupsverði. Við mat á birgðum er tekið tillit til dagverðs birgða og ónýtra eða ósöluhæfra birgða.

#### i. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur

Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur eru færð niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

#### j. Handbært fé

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

#### k. Eignir utan efnahagsreiknings

Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarmannvirkjum fyrir ársbyrjun 2002 er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

## Skýringar, frh.:

### 4. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir, frh.

#### I. Lifeyrisskuldbinding

Lifeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi. Til grundvallar á stöðu skuldbindingar vegna LSR var lögð tryggingafræðileg úttekt í árslok 2010. Reiknuð breyting á skuldbindingunni á árinu, miðað við lífeyrisvisítölu fyrir opinbera starfsmenn, er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 16.

#### m. Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar í efnahagsreikning í árslok eins og lánskjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

#### n. Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Upplýsingar um ábyrgðir og aðrar skuldbindingar sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings eru birtar í skýringu 19.

#### o. Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, sjóðstreymsfirliti og skýringum.

### 5. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010
<b>Útsvar og fasteignaskattar:</b>				
Útsvar .....	153.350.517	151.864.000	153.350.517	151.864.000
Fasteignaskattur .....	24.852.188	30.000.000	24.852.188	30.000.000
Lóðarleiga .....	1.510.531	1.485.000	1.510.531	1.485.000
Innri viðskipti.....	( 5.655.510 )	( 5.000.000 )	( 6.596.652 )	( 6.000.000 )
	<u>174.057.726</u>	<u>178.349.000</u>	<u>173.116.584</u>	<u>177.349.000</u>
<b>Framlög Jöfnunarsjóðs:</b>				
Framlag vegna fasteignaskatts .....	19.011.778	0	19.011.778	0
Framlag vegna útgjaldajöfnunar.....	37.071.377	0	37.071.377	0
Framlög vegna grunnskóla .....	47.497.695	0	47.497.695	0
Önnur framlög .....	37.859.600	101.538.000	37.859.600	101.538.000
	<u>141.440.450</u>	<u>101.538.000</u>	<u>141.440.450</u>	<u>101.538.000</u>
Skatttekjur samtals.....	<u>315.498.176</u>	<u>279.887.000</u>	<u>314.557.034</u>	<u>278.887.000</u>
<b>Aðrar tekjur:</b>				
þjónustutekjur .....	33.020.112	25.204.000	96.179.587	90.273.000
Eignatekjur .....	82.332.267	83.996.000	82.332.267	83.996.000
Endurgreiðslur .....	42.863.939	37.458.871	44.663.939	37.458.871
Aðrar tekjur .....	28.392.435	53.440.000	116.632.122	143.794.000
Innri viðskipti.....	( 91.018.898 )	( 78.000.000 )	( 101.345.779 )	( 85.000.000 )
	<u>95.589.855</u>	<u>122.098.871</u>	<u>238.462.136</u>	<u>270.521.871</u>
Rekstrartekjur samtals .....	<u>411.088.031</u>	<u>401.985.871</u>	<u>553.019.170</u>	<u>549.408.871</u>

## Skýringar, frh.:

### 6. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010
Laun .....	180.953.737	221.620.000	246.693.346	299.620.000
Lífeyrisskuldbinding, breyting.....	662.263	0	662.263	0
Launatengd gjöld .....	44.969.837	1.000.000	60.815.823	1.000.000
Annar starfsmannakostnaður.....	4.530.807	45.000	5.739.515	45.000
Laun og launatengd gjöld samtals .....	231.116.644	222.665.000	313.910.947	300.665.000

Í árslok 2010 störfuðu 64 starfsmenn hjá sveitarfélagini í 51 stöðugildi.

Laun og launatengd gjöld sveitarstjóra og sveitarstjórnar námu 12,6 millj. kr. á árinu 2010.

### 7. Annar rekstrarkostnaður

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010
Vörus- og þjónustukaup .....	220.018.196	195.554.000	260.119.509	251.755.000
Skattar og önnur opinber gjöld .....	5.975.041	83.000	7.001.441	83.000
Styrkir, framlög og annar kostnaður.....	35.318.555	30.897.000	39.071.814	32.423.000
Innri viðskipti.....	( 96.674.408 )	( 83.000.000 )	( 118.542.431 )	( 91.000.000 )
Annar rekstrarkostnaður samtals.....	164.637.384	143.534.000	187.650.333	193.261.000

### 8. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

	A hluti		A og B hluti	
	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010	Ársreikningur 2010	Áætlun 2010
Vaxtatekjur og verðbætur .....	7.416.173	2.000.000	7.416.551	2.000.000
Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur.....	( 27.808.967 )	( 30.083.000 )	( 32.696.230 )	( 38.877.000 )
Vextir frá eigin fyrirtækjum .....	477.954	1.500.000	0	0
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) samtals .....	( 19.914.840 )	( 26.583.000 )	( 25.279.679 )	( 36.877.000 )

## Skýringar, frh.:

### 9. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins greinist þannig:

	Ársreikningur 2010			Áætlun 2010
	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Nettó
<b>Aðalsjóður:</b>				
Skatttekjur .....	0	314.694.592	314.694.592	249.477.000
Félagsþjónustu .....	17.744.465	2.414.439	( 15.330.026 )	( 14.718.000 )
Heilbrigðismál .....	11.237.220	0	( 11.237.220 )	( 1.280.000 )
Fræðslumál .....	210.860.096	28.997.341	( 181.862.755 )	( 135.305.000 )
Menningarmál .....	16.617.824	2.068.171	( 14.549.653 )	( 13.175.000 )
Æskulýðs- og íþróttamál .....	62.985.976	13.606.070	( 49.379.906 )	( 48.041.000 )
Brunamál og almannavarnir .....	16.171.179	2.387.792	( 13.783.387 )	( 10.584.000 )
Hreinlætismál .....	8.616.883	9.800.986	1.184.103	( 260.000 )
Skipulags- og byggingarmál .....	10.637.344	0	( 10.637.344 )	( 4.270.000 )
Umferðar- og samgöngumál .....	7.555.795	3.352.129	( 4.203.666 )	( 3.689.129 )
Umhverfismál .....	8.727.486	761.924	( 7.965.562 )	( 4.309.000 )
Atvinnumál .....	10.036.667	17.220.608	7.183.941	( 2.775.000 )
Framlög til B hluta .....	4.000.000	0	( 4.000.000 )	0
Sameiginlegur kostnaður .....	59.107.477	12.889.849	( 46.217.628 )	( 24.093.000 )
Fjármagnsliðir .....	0	20.911.105	20.911.105	14.466.000
Aðalsjóður samtals	444.298.412	429.105.006	( 15.193.406 )	1.443.871
<b>A hluta stofnanir:</b>				
Eignasjóður .....	80.553.358	81.908.373	1.355.015	483.000
Þjónustumiðstöð .....	33.250.342	17.660.165	( 15.590.177 )	( 13.369.000 )
Innri færslur A hluta .....	96.674.408	96.674.408	0	0
Sveitarsjóður A hluti	654.776.520	625.347.952	( 29.428.568 )	( 11.442.129 )
<b>B hluta fyrirtæki:</b>				
Félagslegar íbúðir .....	13.237.440	8.958.944	( 4.278.496 )	( 3.266.000 )
Fráveita .....	2.856.845	4.072.934	1.216.089	214.000
Vatnsveita .....	6.067.708	8.565.140	2.497.432	( 6.173.000 )
Hafnarsjóður .....	33.412.000	48.716.406	15.304.406	( 1.461.000 )
Fræ ehf. .....	126.350	0	( 126.350 )	0
Dvalarheimilið Naust .....	97.155.873	97.485.738	329.865	( 6.119.000 )
Hlutdeild minnihluta í afkomu .....	56.077	0	( 56.077 )	0
Innri færslur A og B hluta .....	( 21.868.023 )	( 21.868.023 )	0	0
Samantekið A og B hluti	785.820.790	771.279.091	( 14.541.699 )	( 28.247.129 )

## Skýringar, frh.:

### 10. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### A hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Gatnakerfi	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1. 2010 .....	798.232.887	67.210.343	34.796.656	900.239.886
Endurmat leigulóða og lendna.....	30.073.677	0	0	30.073.677
Keyp特 á árinu .....	8.119.236	27.039.713	5.781.492	40.940.441
Heildarverð 31.12.2010 .....	836.425.800	94.250.056	40.578.148	971.254.004
Afskrifað áður .....	( 393.255.133 )	( 2.434.697 )	( 20.518.247 )	( 416.208.077 )
Afskrifað á árinu .....	( 15.176.411 )	( 3.770.002 )	( 1.901.318 )	( 20.847.731 )
Afskrifað samtals 31.12.2010.....	( 408.431.544 )	( 6.204.699 )	( 22.419.565 )	( 437.055.808 )
Bókfært verð 31.12.2010 .....	427.994.257	88.045.357	18.158.583	534.198.197
Afskriftarhlutföll.....	2,5-4%	2,5-4%	6-10%	

#### A og B hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir	Veitur, hafnir og gatnakerfi	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Heildarverð 1.1. 2010 .....	920.184.345	689.507.194	31.690.421	1.641.381.960
Endurmat leigulóða og lendna.....	30.073.677	0	0	30.073.677
Keyp特 á árinu .....	8.119.236	43.268.679	5.781.492	57.169.407
Heildarverð 31.12.2010 .....	958.377.258	732.775.873	37.471.913	1.728.625.044
Afskrifað áður .....	( 430.187.771 )	( 369.960.822 )	( 17.412.012 )	( 817.560.605 )
Afskrifað á árinu .....	( 18.225.197 )	( 20.537.318 )	( 1.901.318 )	( 40.663.833 )
Afskrifað samtals 31.12.2010.....	( 448.412.969 )	( 390.498.140 )	( 19.313.330 )	( 858.224.439 )
Bókfært verð 31.12.2010 .....	509.964.289	342.277.733	18.158.583	870.400.605
Afskriftarhlutföll .....	2,5-4%	4,0%	6-10%	

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

	Fjárfesting 2010	Áætlun 2010
<b>A hluti:</b>		
Gatnagerð.....	27.039.713	28.120.000
Gámaplan.....	1.671.918	0
Fasteignir.....	6.447.318	4.380.000
Áhöld og tæki.....	5.781.492	0
A hluti samtals	40.940.441	32.500.000
<b>B hluti:</b>		
Hafnaframkvæmdir.....	50.541.435	17.500.000
Endurgreiðslur ríkissjóðs.....	( 36.190.924 )	0
Vatnsveita.....	1.878.455	0
B hluti samtals	16.228.966	17.500.000
Samtals A og B hluti	57.169.407	50.000.000

## Skýringar, frh.:

### 10. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.

#### Fasteignamat og vátryggingaverð

Brunabótamat, fasteignamat og bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna skiptist þannig:

	Brunabótamat	Fasteignamat	Bókfært verð 31.12.2010
Skólahúsnæði .....	327.790.000	75.059.000	53.575.784
Íþróttamannvirki .....	557.140.000	129.725.000	235.911.792
Íbúðarhúsnæði .....	529.580.000	114.333.000	113.547.355
Aðrar fasteignir .....	524.094.000	128.560.000	106.929.358
Hafnarmannvirki .....			205.295.562
Veitumannvirki .....			48.936.812
Gatnamannvirki .....			88.045.359
Vélar, áhöld og tæki .....			18.158.583
Samtals .....			870.400.605

#### Viðlagatrygging

Samkvæmt ákvæðum laga og reglugerðar um viðlagatryggingu eru hafnar- og veitumannvirki tryggð vegna náttúruhamfara. Tryggingaverðmæti fráveitu nemur 152,1 millj. kr., vatnsveitu 253,2 millj. kr. og hafnarmannvirkja 969,0 millj. kr. í ársbyrjun 2011.

#### Tryggingaverð lausafjármuna

Tryggingarverð lausafjármuna greinist þannig:

	A hluti	A og B hluti
Bókasafn .....	19.434.000	19.434.000
Íþróttamiðstöð.....	26.756.000	26.756.000
Grunnskóli .....	24.959.000	24.959.000
Félagsheimili.....	13.157.000	13.157.000
Hreppsskrifstofa .....	7.435.000	7.435.000
Áhaldahús.....	6.159.000	6.159.000
Leikskólar.....	3.016.000	3.016.000
Slökkviliðsstöð.....	1.502.000	1.502.000
Hafnarmannvirki.....		18.441.000
Dvalarheimilið Naust.....		11.986.000
	102.418.000	132.845.000

### 11. Stofnframlög og eignarhlutir í félögum

Stofnframlög og eignarhlutir í félögum greinast þannig:

	Eignarhluti			
	A hluti	A og B hluti	A hluti	A og B hluti
Lánasjóður sveitarfélaga ohf. .....	0,4%	0,4%	47.572.408	47.572.408
Fossorka ehf. ....	20,0%	20,0%	700.000	700.000
Greið leið "Váðlaheiðargöng" .....	0,3%	0,3%	226.757	226.757
Tækifæri ehf. .....	-	-	143.866	143.866
Ytra lón ehf. .....		5,0%		4.000.000
Silkiprent og fánar ehf. .....		17,4%		2.000.000
Skör ehf. .....		29,0%		2.000.000
Kötlunes ehf. .....		30,0%		1.500.000
Fjallalamb ehf. .....		1,1%		1.402.815
Drekasvæðið .....		45,0%		500.000
Atvinnuþróunarfélag Þingeyinga .....	3,2%	3,2%		183.297
Seljalax ehf. .....		0,1%		24.000
Önnur félög og stofnframlög .....	-	-	79.545	79.545
Fræ ehf. .....	100,0%		59.000.000	0
Niðurfærsla eignarhluta .....			0	( 4.000.000)
			107.722.576	56.332.688

## Skýringar, frh.:

### 12. Langtímakröfur

Breyting langtímakrafna árinu greinist þannig:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Staða langtímakrafna í ársbyrjun .....	3.787.980	3.787.980
Afborgun langtímakrafna á árinu .....	( 3.787.980 )	( 3.787.980 )
Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	0	0
Næsta árs afborganir .....	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>

### 13. Langtímakröfur á eigin fyrirtæki

Breyting langtímakrafna á eigin fyrirtæki í B hluta á árinu greinist þannig:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Staða langtímakrafna í ársbyrjun .....	6.612.182	0
Afborgun langtímakrafna á árinu .....	( 3.317.759 )	0
Verðbætur .....	172.638	0
Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	3.467.061	0
Næsta árs afborganir .....	( 3.467.061 )	0
	<u>0</u>	<u>0</u>

Afborganir langtímakrafna á eigin fyrirtæki í B hluta greinast þannig á næstu ár:

Árið 2011.....	3.467.061	0
Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	3.467.061	0

### 14. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skatttekna og annarra skammtímakrafna greinist þannig:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Niðurfærsla í ársbyrjun.....	39.548.279	40.724.145
Breyting á árinu .....	( 1.398.349 )	( 2.165.842 )
Niðurfærsla í árslok .....	<u>38.149.930</u>	<u>38.558.303</u>

### 15. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárrekning:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Eigið fé 1.1. 2010 .....	436.109.741	381.292.404
Leiðréttigar vegna fyrri ára.....	( 126.486.809 )	0
Eigið fé 1.1. 2010 .....	309.622.932	381.292.404
Endurmat leigulóða 1.1. 2010 (Skýring 3).....	30.073.677	30.073.677
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 29.428.568 )	( 14.541.699 )
Eigið fé 31.12. 2010 .....	<u>310.268.041</u>	<u>396.824.382</u>

Sveitarfélagið leiðréttir framlög vegna rekstrarhalla fyrri ára til B hluta fyrirtækja og stofnan með færslu, til lækkunar á eigin fé Aðalsjóðs og hækkan á eigin fé viðkomandi B hluta fyrirtækis eða stofnunar, í samræmi við ákvæði í handbók um bókhald og reikningsskil sveitarfélaga. Áhrif þess á eigið fé þann 1. janúar 2010 greinast þannig:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Leiðrétt framlög til Vatnsveitu vegna fyrri ára .....	61.463.374	0
Leiðrétt framlög til Fráveitu vegna fyrri ára .....	33.162.588	0
Leiðrétt framlög til Félagslegri íbúða vegna fyrri ára .....	15.483.629	0
Leiðrétt framlög til Dvalarheimilsins Naust vegna fyrri ára .....	16.377.218	0
	<u>126.486.809</u>	<u>0</u>

## Skýringar, frh.:

### 16. Lífeyrisskuldbinding

Á sveitarfélagini hvílir skuldbinding vegna lífeyrisréttindi starfsmanna sveitarfélagsins. Reiknuð lækkun á árinu á lífeyrisréttindum er færð í rekstrarreikning og til lækkunar á lífeyrisskuldbindingunni. Áfallin lífeyrisskuldbinding í árslok 2010 greinist þannig:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Lífeyrisskuldbinding í ársbyrjun 2010 .....	21.610.000	21.610.000
Greitt á árinu .....	( 520.263 )	( 520.263 )
Reiknuð lækkun lífeyrisskuldbindingar á árinu.....	662.263	662.263
Lífeyrisskuldbinding í árslok 2010 .....	<u>21.752.000</u>	<u>21.752.000</u>

### 17. Langtímaskuldir

Breyting langtímalána á árinu greinist þannig:

	<b>Gengistryggð lán</b>	<b>Verðtryggð lán</b>	<b>Samtals</b>
<b>A hluti:</b>			
Staða lána í ársbyrjun .....	0	362.144.749	362.144.749
Afborganir af lánum .....	0	( 107.412.942 )	( 107.412.942 )
Verðbætur.....	0	9.594.412	9.594.412
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	0	264.326.219	264.326.219
Næsta árs afborgun .....	0	( 24.002.806 )	( 24.002.806 )
	<u>0</u>	<u>240.323.413</u>	<u>240.323.413</u>

#### A og B hluti samtals:

Staða lána í ársbyrjun .....	86.009.777	523.152.535	609.162.312
Tekin ný lán.....	0	82.991.131	82.991.131
Afborganir af lánum .....	( 10.959.307 )	( 112.927.636 )	( 123.886.943 )
Verðbætur og gengismunur .....	( 5.603.089 )	14.998.149	9.395.060
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....	69.447.381	508.214.179	577.661.560
Næsta árs og gjaldfallnar afbonganir .....	( 7.716.376 )	( 32.815.910 )	( 40.532.286 )
	<u>61.731.005</u>	<u>475.398.269</u>	<u>537.129.274</u>
Vaxtakjör í árslok 2010 .....	2,4%-2,8%	1,0% - 9,1%	

Lán í erlendum gjaldmiðlum eru öll tekin hjá innlendum fjármálastofnunum.

Afbonganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

	<b>A hluti</b>	<b>A og B hluti</b>
Árið 2011 .....	24.002.806	40.532.286
Árið 2012 .....	23.736.989	40.006.395
Árið 2013 .....	23.736.989	40.018.559
Árið 2014 .....	23.736.989	40.107.072
Árið 2015 .....	23.736.989	40.197.788
Afborgun síðar .....	145.375.457	376.799.460
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afbonganir .....	<u>264.326.219</u>	<u>577.661.560</u>

## Skýringar, frh.:

### 18. Heildaryfirlit um samantekna fjárhagsstöðu A og B hluta í árslok

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

	Eignarhluti	Eignir	Skuldir	Eigið fé
A hluti .....	100%	755.283.244	445.015.203	310.268.041
Hafnarsjóður .....	100%	208.308.285	158.993.702	49.314.583
Félagslegar íbúðir .....	100%	82.063.008	142.853.450	( 60.790.442 )
Vatnsveita .....	100%	31.005.758	21.476.374	9.529.384
Fráveita .....	100%	18.300.651	0	18.300.651
Fræ ehf. .....	100%	126.739.458	0	126.739.458
Dvalarheimilið Naust .....	80%	329.865	717.118	( 387.253 )
Hlutdeild minnihluta .....		2.849.960	0	2.849.960
Millifærslur, innbyrðis staða .....		( 184.583.755 )	( 125.583.755 )	( 59.000.000 )
Heildarstaða eigna og skulda .....		1.040.296.474	643.472.092	396.824.382

### 19. Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

#### Samstarfsverkefni

Sveitarfélagið er aðili að samningi við Norðurþing, en undir hann falla almannavarnarnefnd, félags- og skólapjónusta, byggðasöfn, byggingar og skipulagsmál, náttúruverndar- og jarðanefndir. Auk þess er sveitarfélagið aðili að Héraðsnefnd Norður Þingeyinga, Eyþingi, Heilbrigðiseftirliti Norðurlands Eystra, Heilbrigðisstofnun Þingeyinga, Sauðanesnefnd og Atvinnuþróunarfélagi Þingeyinga. Skuldbindingar vegna þessara verkefna eru ekki færðar í ársreikninginn í árslok 2010.

#### Leigusamningar

Langanesbyggð hefur gert rekstrarleigusamninga vegna bifreiða og skrifstofubúnaðar. Um er að ræða samninga til ársins 2012 og eru leigugreiðslur ársins gjaldfærðar í rekstrarreikningi.

	Lágmarksleigugreiðslur á verðlagi í janúar 2011	2012	Núvirði lágm. leigugreiðslna
Skrifstofubúnaður (2 samningar) .....	1.066.440	710.960	1.708.760
Bifreið ( 1 samningur).....	1.358.424	566.010	1.858.700
Samtals	2.424.864	1.276.970	1.708.760

Heildargreiðslur ofangreindra samninga námu um 1,9 millj. kr. á árinu 2010.

### 20. Tengdir aðilar

Aðal- og varamenn í sveitarstjórn auch æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða undir stjórn þessara aðila.

Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila ná eingöngu til hefðbundinnar þjónustu sem sveitarfélagið veitir og opinberra gjalda sem lögð eru á tengda aðila á árinu. Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilyrði og skilmálar viðskiptanna sambærileg og við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 19. gr. sveitarstjórnarlaga.

### 21. Önnur mál

#### Samningur um leiguþúðir 2011

Sveitarfélagið gerði í ársþyrjun 2011 samning við fasteignafélag um byggingu 6 leiguþúða á Þórshöfn og skuldbindur sig með þeim samningi til að leigja umræddar íbúðir til 10 ára á ákveðnum leiguverði.

Áætluð návirði skuldbinding vegna þessa nemur 78 millj. kr. en á móti áætlar sveitarfélagið að hafa leigutekjur vegna íbúðanna og ræðst endanlegur kostnaður sveitarfélagsins því ef endurleiguverði og nýtingu íbúðanna.

# Skýringar, frh.:

---

## 22. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

	A hluti	A og B hluti		
	Ársreikningur	Áætlun	Ársreikningur	Áætlun
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>				
Útsvar .....	37,3 %	37,8 %	27,7 %	27,6 %
Fasteignaskattur .....	4,7 %	6,2 %	3,3 %	4,4 %
Framlög Jöfnunarsjóðs.....	34,4 %	25,3 %	25,6 %	18,5 %
Lóðarleiga.....	0,4 %	0,4 %	0,3 %	0,3 %
Skatttekjur samtals.....	76,7 %	69,6 %	56,9 %	50,8 %
Aðrar tekjur .....	23,3 %	30,4 %	43,1 %	49,2 %
	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %
 Laun og launatengd gjöld .....				
Annar rekstrarkostnaður .....	56,2 %	55,4 %	56,8 %	54,7 %
Afskriftir .....	40,0 %	35,7 %	33,9 %	35,2 %
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	5,1 %	5,1 %	7,4 %	8,5 %
Framlög til B hluta.....	4,8 %	6,6 %	4,6 %	6,7 %
Framlög til B hluta.....	1,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
	107,2%	102,8%	102,6%	105,1%
Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....	( 7,2% )	( 2,8% )	( 2,6% )	( 5,1% )
 Veltufé frá rekstri.....				
Fjárfestingarhreyfingar.....	0,3 %	5,0 %	6,5 %	5,9 %
	( 8,1% )	( 7,3% )	( 2,7 % )	( 9,1% )
 <b>Í krónum á íbúa:</b>				
<b>Rekstur:</b>				
Skatttekjur.....	624.749	554.232	622.885	552.251
Aðrar tekjur .....	189.287	241.780	472.202	535.687
Laun og launatengd gjöld .....	( 457.657 )	( 440.921 )	( 621.606 )	( 595.376 )
Annar rekstrarkostnaður.....	( 326.015 )	( 284.226 )	( 371.585 )	( 382.695 )
Afskriftir.....	( 41.283 )	( 40.883 )	( 80.522 )	( 92.778 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	( 39.435 )	( 52.640 )	( 50.059 )	( 73.024 )
Framlög til B hluta.....	( 7.921 )	0	0	0
Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....	( 58.274 )	( 22.658 )	( 28.684 )	( 55.935 )
 <b>Sjóðstreymi:</b>				
Veltufé frá rekstri.....	2.502	39.709	71.279	64.259
Handbært fé frá rekstri.....	100.057	39.709	176.421	64.259
 <b>Efnahagur:</b>				
	Ársreikningur 2010	Ársreikningur 2009	Ársreikningur 2010	Ársreikningur 2009
Eignir .....	1.495.610	1.578.132	2.059.993	2.096.739
Eigið fé .....	614.392	596.576	785.791	734.667
Skuldir og skuldbindingar.....	881.218	981.556	1.274.202	1.362.071
 <b>Aðrar lykiltölur:</b>				
Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri, mælt í árum .....	209,17	9,72	14,92	9,11
Veltufjárlutfall - veltufjármunir/ skammtímaskuldir .....	0,62	1,47	1,34	1,17
Eiginfjárlutfall - eigið fé/ heildarfjármagn.....	0,41	0,38	0,38	0,35

## Skýringar, frh.:

---

### 22. Lykiltölur, frh.

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs.

	2010	2009	2008	2007	2006
<b>I hlutfalli við rekstrartekjur:</b>					
Útsvar .....	37,3 %	36,0 %	31,3 %	37,1 %	35,7 %
Fasteignaskattur .....	4,7 %	4,1 %	3,9 %	4,1 %	4,0 %
Framlög Jöfnunarsjóðs.....	34,4 %	33,4 %	40,0 %	39,4 %	29,8 %
Lóðarleiga.....	0,4 %	0,4 %	0,5 %	0,5 %	0,6 %
Skatttekjur samtals.....	76,7 %	73,7 %	75,7 %	81,2 %	70,1 %
Aðrar tekjur .....	23,3 %	26,3 %	24,3 %	18,8 %	29,9 %
Rekstrartekjur samtals .....	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %
Laun og launatengd gjöld .....	56,2 %	52,7 %	54,4 %	56,4 %	47,4 %
Annar rekstrarkostnaður .....	40,0 %	35,9 %	37,0 %	35,6 %	40,9 %
Afskriftir .....	5,1 %	4,3 %	4,4 %	4,8 %	4,8 %
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	4,8 %	7,3 %	7,5 %	5,4 %	10,0 %
	106,2%	100,2%	103,3%	102,1%	103,1%
Rekstrarniðurstaða (neikvæð) .....	( 6,2% )	( 0,2% )	( 3,3% )	( 2,1% )	( 3,1% )
Veltufé frá rekstri.....	0,3 %	8,5 %	5,7 %	4,9 %	-
Fjárfestingarhreyfingar.....	( 8,1% )	5,9 %	2,2 %	0,1 %	-
<b>I krónum á íbúa:</b>					
<b>Rekstur:</b>					
Skatttekjur.....	624.749	596.091	602.649	607.439	468.313
Aðrar tekjur .....	189.287	212.170	193.495	140.868	199.959
Laun og launatengd gjöld .....	( 457.657 )	( 426.171 )	( 432.843 )	( 421.983 )	( 316.601 )
Annar rekstrarkostnaður.....	( 326.015 )	( 289.946 )	( 294.485 )	( 266.372 )	( 273.356 )
Afskriftir.....	( 41.283 )	( 34.574 )	( 35.116 )	( 35.639 )	( 31.954 )
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	( 39.435 )	( 59.038 )	( 59.963 )	( 40.087 )	( 67.140 )
Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....	( 50.354 )	( 1.468 )	( 26.263 )	( 15.774 )	( 20.779 )
<b>Sjóðstreymi:</b>					
Veltufé frá rekstri .....	2.502	13.647	67.511	42.346	32.759
Handbært fé (til) frá rekstri.....	100.057	( 88.359 )	2.384	127.552	57.279
<b>Efnahagur:</b>					
Eignir .....	1.495.610	1.828.701	1.857.330	1.853.581	1.516.847
Eigið fé .....	614.392	915.975	930.315	1.008.796	831.256
Skuldir og skuldbindingar .....	881.218	912.726	927.015	844.785	685.592

## Skýringar, frh.:

---

### 22. Lykiltölur, frh.:

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs.

	2010	2009	2008	2007	2006
<b>Aðrar lykiltölur:</b>					
Veltufé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir mælt í árum .....	209,17	51,13	7,22	8,73	10,67
Veltufjárlutfall - veltufjármunir/ skammtímaskuldir .....	0,62	2,30	1,89	1,48	1,63
Eiginfjárlutfall - eigið fé/ heildarfjármagn .....	0,41	0,46	0,50	0,54	0,55
Útsvarprósenta .....	13,28%	13,28%	13,03%	13,03%	13,03%
Fasteignaskattsprósenta, A-liður .....	0,50%	0,36%	0,36%	0,36%	0,36%
Fasteignaskattsprósenta, B-liður .....	1,32%	1,32%	1,32%	0,88%	0,44%
Fasteignaskattsprósenta, C-liður .....	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%
<b>Íbúafjöldi:</b>					
Íbúafjöldi 1. desember.....	505	519	511	479	518
Breyting frá fyrra ári..... ( 2,7% )		1,6 %	6,7 % ( 7,5% )		-

Sveitarfelagjóð Langanesbyggð varð til þann 1. júlí 2006 við sameiningu sveitarfélaganna Þórhafnarhrepps og Skeggjastaðahrepps. Samanburðarfjárhæðir fyrir tíma sameinaðs sveitarfélags eru því ekki fyrir hendi.

## Skýringar, frh.:

---

### 22. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er borin saman ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

	<b>2010</b>	<b>%</b>	<b>2009</b>	<b>%</b>	<b>2008</b>	<b>%</b>
<b>Aðalsjóður:</b>						
Skatttekjur .....	314.695	100,0%	311.670	100,0%	310.968	100,0%
Félagsþjónusta .....	( 15.330 )	( 4,9% )	( 13.074 )	( 4,2% )	( 13.329 )	( 4,3% )
Heilbrigðismál .....	( 11.237 )	( 3,6% )	( 2.325 )	( 0,7% )	( 2.312 )	( 0,7% )
Fræðslu- og uppeldismál .....	( 181.863 )	( 57,8% )	( 171.941 )	( 55,2% )	( 171.938 )	( 55,3% )
Menningarmál .....	( 14.550 )	( 4,6% )	( 13.315 )	( 4,3% )	( 13.085 )	( 4,2% )
Æskulýðs- og íþróttamál .....	( 49.380 )	( 15,7% )	( 53.238 )	( 17,1% )	( 48.649 )	( 15,6% )
Brunamál og almannavarnir .....	( 13.783 )	( 4,4% )	( 12.548 )	( 4,0% )	( 8.780 )	( 2,8% )
Hreinlætismál .....	1.184	0,4%	( 1.863 )	( 0,6% )	( 2.845 )	( 0,9% )
Skipulags- og byggingarmál .....	( 10.637 )	( 3,4% )	( 9.770 )	( 3,1% )	( 7.042 )	( 2,3% )
Umferðar- og samgöngumál .....	( 4.204 )	( 1,3% )	( 3.738 )	( 1,2% )	3.548	1,1%
Umhverfismál .....	( 7.966 )	( 2,5% )	( 5.771 )	( 1,9% )	( 6.822 )	( 2,2% )
Atvinnumál .....	7.184	2,3%	( 2.335 )	( 0,7% )	( 12.874 )	( 4,1% )
Framlög til B hluta .....	( 4.000 )	-	0	-	0	-
Sameiginlegur kostnaður .....	( 46.218 )	( 14,7% )	( 56.138 )	( 18,0% )	( 42.359 )	( 13,6% )
Fjármunatekjur og fjármagns- .....						0,0%
gjöld .....	20.911	6,6%	47.794	15,3%	75.488	24,3%
Aðalsjóður samtals	( 15.193 )	( 3,6% )	13.408	4,3%	59.969	19,3%
<b>Aðrir sjóðir í A hluta:</b>						
Eignasjóður .....	1.355	0,4 %	( 26.881 )	8,6 %	( 48.788 )	15,7 %
Þjónustumiðstöð .....	( 15.590 )	( 5,0% )	( 21.274 )	6,8%	( 24.601 )	7,9%
A hluti samtals	( 29.429 )	( 8,1% )	( 34.747 )	19,8 %	( 13.420 )	42,9 %

## Skýringar, frh.:

---

### 22. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er samanburður þriggja síðustu ára á rekstrartekjum, rekstrargjöldum og rekstrarniðurstöðu stofnana sveitarfélagsins sem færðar eru undir B hluta. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

	Breyting f.f. ári	2009	Breyting f.f. ári	2008	Breyting f.f. ári
	2010				
<b>Stofnanir í B hluta:</b>					
<b>Hafnarsjóður</b>					
Rekstrartekjur .....	48.716	3,1 %	47.273	6,0 %	44.597
Rekstrargjöld .....	( 33.412 )	( 24,6% )	( 44.317 )	( 46,4% )	( 82.721 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>15.304</u>		<u>2.956</u>		<u>( 38.125 )</u>
<b>Vatnsveita</b>					
Rekstrartekjur .....	8.565	94,0 %	4.416	( 2,0% )	4.507
Rekstrargjöld .....	( 6.068 )	( 50,1% )	( 12.155 )	( 18,8% )	( 14.971 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>2.497</u>		<u>( 7.739 )</u>		<u>( 10.464 )</u>
<b>Fráveita</b>					
Rekstrartekjur .....	4.073	33,4 %	3.054	18,6 %	2.575
Rekstrargjöld .....	( 2.857 )	( 42,6% )	( 4.977 )	( 31,9% )	( 7.312 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>1.216</u>		<u>( 1.923 )</u>		<u>( 4.737 )</u>
<b>Félagslegar íbúðir</b>					
Rekstrartekjur .....	8.959	( 68,4% )	28.332	197,8 %	9.514
Rekstrargjöld .....	( 13.237 )	( 53,6% )	( 28.506 )	( 23,8% )	( 37.401 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>( 4.278 )</u>		<u>( 174 )</u>		<u>( 27.888 )</u>
<b>Fræ ehf.</b>					
Rekstrartekjur .....	0	-	10.549	85,3 %	5.692
Rekstrargjöld .....	( 126 )	( 94,6% )	( 2.351 )	( 54,5% )	( 5.162 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>( 126 )</u>		<u>8.198</u>		<u>530</u>
<b>Dvalarheimilið Naust</b>					
Rekstrartekjur .....	97.486	10,6 %	88.111	( 9,6% )	97.484
Rekstrargjöld .....	( 97.156 )	1,6 %	( 95.649 )	9,0 %	( 87.731 )
Rekstrarniðurstaða .....	<u>330</u>		<u>( 7.538 )</u>		<u>9.753</u>
B hluti samtals	<u>14.943</u>		<u>( 6.220 )</u>		<u>( 70.931 )</u>
Hlutdeild minnihluta í afkomu .....	56		868		( 1.951 )